



PERSIAN A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
PERSAN A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
PERSA A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Tuesday 23 May 2006 (afternoon)
Mardi 23 mai 2006 (après-midi)
Martes 23 de mayo de 2006 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

فقط به یکی از پرسشهای مربوط به مقاله پاسخ دهید. پاسخ شما باید حد اقل مبتنی باشد بر دو اثر از آثار بخش سوم که مطالعه کرده‌اید. در صورت لزوم می‌توانید در پاسخ خود بحثی نیز درباره اثری از آثار بخش دوم که از همان نوع ادبی باشد بگنجانید. به پاسخهایی که حد اقل بر دو اثر از آثار بخش سوم مبتنی نباشد نمره بالایی تعلق نخواهد گرفت.

شعر کلاسیک

۱- یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف برخورد نیروهای غیر بشری در اعمال قهرمان(های) اصلی و نحوه معرفی و تصویر آنها را در حد اقل دو اثر که مطالعه کرده‌اید با یکدیگر مقایسه نمایید و تضادهایشان را نشان دهید.

ب «شاعران قرون وسطی، عشق را تنها به منزله عنصری تراژیک در وجود بشری توصیف کرده‌اند.» با مقایسه طرز استفاده از ایماژ و استعاره برای تصویر عشق و تأثیرات آن، صحت این گفته را در آثاری که خوانده‌اید مورد بررسی قرار دهید.

نثر کلاسیک

۲- یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف نحوه تصویر کردن زن و نقش او را در آثاری که مطالعه کرده‌اید شرح دهید.
ب با اشاره دقیق به متن آثاری که مطالعه کرده‌اید، نحوه استفاده از ساختمان این آثار را برای ارائه کشاکشها (conflict) شرح دهید.

داستان کوتاه

۳- یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف «بیگانگی و بی‌سازمانی، صفت‌های بارز داستانهای کوتاه ادبیات معاصر ایران‌اند.» این موضوع را در پرتو آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید.

ب «داستانهای کوتاه ادبیات معاصر ایران چیزی نیستند جز نوعی روزنامه‌نویسی متعهدانه.» شما با توجه به آثاری که مطالعه کرده‌اید تا چه حد با این ادعا موافقید؟

رمان جدید

۴- یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف نویسندگان مختلف، تغییرات ساختمان سنتی جامعه را در آثار خود چگونه عرضه می‌نمایند؟ با ارجاع دقیق به متن و ضمن مقایسه دو اثر از آثاری که مطالعه کرده‌اید این مطلب را شرح دهید.

ب «استفاده از مکالمات روزمره، یکی از وسایل ایجاد فضای واقع‌گرایانه در رمان است.» صحت این ادعا را بر اساس آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید.

شعر جدید

۵- یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف «شاعران نو، فانوس دریای احساسهای بشری‌اند.» این فکر را با اشاره دقیق به اشعاری که خوانده‌اید مورد بحث قرار دهید.

ب چگونگی استفاده از تصویرهای شعری (ایماژ) و تأثیر آنها بر خواننده را با اشاره به اشعاری که خوانده‌اید مورد تجزیه و تحلیل و مقایسه قرار دهید.

پرسشهای عمومی

۶ - یکی از موارد زیر را انتخاب کنید:

الف «هیچ نویسنده‌ای نمی‌تواند احساسهای عمومی بشری را به طور کامل بیان کند زیرا هر احساسی متأثر از طبقه، جنس یا قومیت خاصی است.» شما بر اساس آثاری که مطالعه کرده‌اید تا چه حد با این گفته موافقید؟

ب نقش راوی را (چه به صورت اول شخص و چه به صورت سوم شخص) در آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید.

پ «تصویر شعری (ایماژ) مانند نوعی مُد است برای آنکه بتوان قالب را که پیام در آن بسته‌بندی شده است بهتر به مشتری عرضه کرد.» این موضوع را با ارجاع دقیق به آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید.

ت «طرح داستان (plot)، دروازه‌ای است که خواننده را به سوی علایق نویسنده راهنمایی می‌نماید.» این موضوع را با توجه به ادبیاتی که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید.